

Cal. 4,5 mm (.177) Steel BB



M9A3

Beretta Trademarks licensed by Beretta - Italy

IT	01 Bocca	DE	01 Mündung	ES	01 Boca	PL	01 Wylot lufy
	02 Mirino		02 Korn		02 Punto de mira		02 Muszka
	03 Leva di arresto carrello		03 Schlittenfanghebel		03 Palanca de retenida de la corredera		03 Dźwignia odryglowująca
	04 Tacca di mira		04 Kimme		04 Mira trasera		04 Szczerbina
	05 Sicura		05 Sicherung		05 Seguro		05 Bezpiecznik
	06 Leva di sgancio del caricatore		06 Magazinhalter		06 Retén del cargador		06 Kurek
	07 Cane		07 Hahn		07 Martillo		07 Zatrzask magazynka
	08 Caricatore		08 Magazin		08 Cargador		08 Magazynek
	09 Grilletto		09 Abzug		09 Gatillo		09 Spust
	10 Carello		10 Schlitten		10 Corredera		10 Suwak
EN	01 Muzzle	FR	01 Bouche	RU	01 Дуло	TR	01 Namlu ağızı
	02 Front sight		02 Guidon		02 Мушка		02 Arpacık
	03 Slide catch lever		03 Levier de retenue de la culasse		03 Рычаг для удержания затвора в заднем положении		03 Sürgü tutucu
	04 Rear sight		04 Hausse		04 Прицельная планка		04 Gez
	05 Safety		05 Sécurité		05 Предохранитель		05 Emniyet
	06 Magazine catch		06 Arrêt-oir de chargeur		06 Держатель магазина		06 Şarjör tutucu
	07 Hammer		07 Chien		07 Курок		07 Horoz
	08 Magazine		08 Chargeur		08 Магазин		08 Şarjör
	09 Trigger		09 Détente		09 Спуск		09 Tetik
	10 Slide		10 Culasse		10 Затвор		10 Sürgüw



**ATTENZIONE**

- Accertarsi che la sicura sia inserita prima di iniziare a maneggiare l'arma.
- Indirizzate l'arma sempre in una direzione sicura.

CAUTION

- Only handle your gun in its safe condition.
- Always make sure that the muzzle points in a safe direction.

ACHTUNG

- Hantieren Sie nur mit der Waffe, wenn diese gesichert ist.
- Achten Sie stets darauf, dass die Mündung in eine sichere Richtung zeigt.

ATTENTION

- Ne manipulez l'arme que lorsque la sécurité est enclenchée.
- Assurez-vous que la bouche est orientée dans une direction non dangereuse.

**ATENCIÓN**

- Manipule la pistola sólo cuando esté asegurada.
- Asegúrese de que la boca apunte siempre en una dirección segura.

ВНИМАНИЕ

- Обращайтесь с оружием, только поставив его на предохранитель.
- Всегда следите за тем, чтобы ствол оружия был направлен в безопасную сторону.

UWAGA

- Proszę posługiwać się wyłącznie zabezpieczoną bronią.
- Należy stale kontrolować czy lufa jest skierowana w bezpiecznym kierunku.

DIKKAT

- Silahı sadece, emniyetli halde iken elinize alın.
- Namlunun her zaman güvenli bir yöne doğrultulmuş olmasına dikkat edin.





- **Usare solo le capsula CO₂, 12 g.**
- **Prima di riporre l'arma, togliere la capsula CO₂!**
- **Durante l'estrazione della capsula CO₂, può verificarsi una leggera fuoriuscita di gas CO₂.**
Raccomandiamo di prestare attenzione affinché le mani non vengano a contatto con il gas CO₂ che fuoriesce dall'arma. L'eventuale contatto con la pelle potrebbe provocare congelamenti. Non esporre le capsula CO₂ a fonti di calore eccessivo e conservarle in contenitori a temperature non superiori a 54 °C. Osservare sempre le avvertenze e le norme di sicurezza del produttore stampate sulla capsula relative all'utilizzo e alla conservazione delle capsula CO₂.

- **Always make sure that the muzzle points in a safe direction.**
- **Only use 12 g CO₂ capsules. • For storage remove gas capsules.**
- **There may be a minor discharge of gas when you remove the gas capsules.**
Make sure that your hands do not come into contact with discharged CO₂ gas. This may cause freezing of the skin. Do not expose the CO₂ cartridge to excessive heat and do not store it at temperatures exceeding 54 °C. Always adhere to the warnings and safety instructions of the manufacturer on the gas cartridge in respect to handling and storage of a CO₂ gas container.

- **Verwenden Sie nur 12 g CO₂-Kapseln.**
- **Für die Lagerung der Waffe CO₂-Kapsel entnehmen!**
- **Beim Herausnehmen der CO₂-Kapsel kann es zu einem leichten Austritt von CO₂ kommen.**
Achten Sie darauf, dass Ihre Hände nicht mit austretendem CO₂-Gas in Berührung kommen. Bei Kontakt mit der Hand kann es zu Erfrierungen kommen. Setzen Sie die CO₂-Kapsel keiner großen Hitze aus und lagern Sie diese Behälter nicht bei Temperaturen über 54 °C. Halten Sie sich immer an die auf der CO₂-Kapsel ausgedruckten Warn- und Sicherheitshinweise des Herstellers bezüglich Umgang und Lagerung der CO₂-Kapsel.

- **Utilisez seulement des capsules de CO₂, de 12 g.**
- **Retirez la capsule de CO₂ avant de ranger l'arme.**
- **En retirant la capsule de CO₂, il est possible qu'une petite quantité de gaz s'échappe.**
Veillez à ce que vos mains n'entrent pas en contact avec le gaz CO₂, qui s'échappe. Le contact avec la peau peut entraîner des gelures. Ne soumettez pas les capsules de CO₂ à une chaleur trop importante et ne les stockez pas à des températures supérieures à 54 °C. Respectez toujours les consignes de sécurité et avertissements figurant sur la capsule de CO₂ relatifs à l'utilisation et au stockage de capsules de CO₂.



- **Utilice únicamente capsulas CO₂, de 12 g.**
- **Para guardar el arma extraiga los capsulas de CO₂.**
- **Al extraer el capsula de CO₂, es posible que se escape una pequeña cantidad de gas.**
Procure que sus manos no entren en contacto con el CO₂ en caso de fuga, ya que un eventual contacto con la piel puede causar congelación. No exponga el capsula de CO₂ a un calor excesivo ni lo guarde a temperaturas superiores a los 54 °C. Observe siempre las advertencias e instrucciones de seguridad del fabricante sobre la manipulación y el almacenamiento del capsula de aire comprimido.

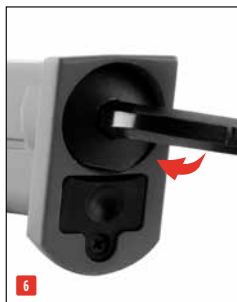
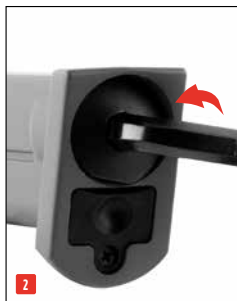
- **Применять только баллончики с 12 г CO₂.**
- **При постановке оружия на хранение вынимать баллончик CO₂!**
- **При извлечении баллончика CO₂ может произойти незначительная утечка CO₂.**
Обратите внимание на то, чтобы Ваши руки не соприкасались с выходящим газом CO₂. При контакте с кожей может наступить обморожение. Берегите баллончик с газом CO₂ от перегрева и не храните его при температуре выше 54 °C. Всегда соблюдайте напечатанные производителем на баллончике CO₂ указания по мерам безопасности в отношении обращения и хранения баллончика CO₂.

- **Proszę używać tylko naboju 12 g CO₂.**
- **Broń należy przechowywać bez naboju CO₂!**
- **Przy wyciążaniu naboju CO₂ może dojść do małego wycieku dwutlenku węgla.**
Proszę chronić ręce przed zetknięciem z wyciekami dwutlenku węgla. W kontakcie CO₂ ze skórą może dojść do odmrożeń. Naboju CO₂ nie należy wystawiać go na działanie wysokiej temperatury, proszę przechowywać go poniżej w temp 54°C. Proszę przestrzegać wskazówek producenta dot. zasad bezpieczeństwa przy obsłudze i przechowywaniu naboju CO₂. Informacje te znajdują Państwo na naboju.

- **Sadece 12 g'lık CO₂ kapsülleri kullanın.**
- **Silâhi saklamadan önce CO₂ kapsülünü çıkarın!**
- **CO₂ kapsülünü çıkarırken biraz CO₂ sızabilir.**
Elinizin silâhtan çıkan CO₂ gazıyla temas etmemesine dikkat edin. Elinizle temas halinde deride donmalar oluşabilir. CO₂ kapsülünü aşırı sıcak koşullara maruz bırakmayın ve bu kapları 54 °C'den daha sıcak ortamlarda saklamayın. CO₂ kapsülü üzerinde yer alan, CO₂ kapsülünün kullanımı ve saklanmasıyla ilgili basılı üretici uyarı ve güvenlik bilgilerine daima uyun.

3

INSERIRE E SOSTITUIRE LA CAPSULA CO₂ • INSERTING AND CHANGING THE CO₂ CAPSULES • EINSETZEN UND AUSTAUSCHEN DER CO₂-KAPSEL • INSERTION DE LA CAPSULE DE CO₂
INSERCIÓN DEL CAPSULA DE CO₂ • УСТАНОВКА И ЗАМЕНА БАЛЛОНЧИКОВ CO₂ • WKŁADANIE I WYMIANA NABOJU CO₂ • CO₂ KAPSÜLÜNÜN YERLEŞTİRİLMESİ VE DEĞİŞTİRİLMESİ





Usare unicamente pallini BB in acciaio cal. 4,5 mm (.177).

In ogni caso non usare i seguenti pallini: (1) deformati, (2) con metà sfalsate, (3) usati, sporchi, (4) non correttamente conformati. La garanzia decade in caso di uso di proiettili non adatti. Si consigliano proiettili di precisione del produttore Umarex/Walther.

Only use steel BBs cal. 4,5 mm (.177).

Never use the following BBs: (1) with edges, (2) both halves not aligned, (3) used, soiled, (4) deformed. Warranty expires if non recommended BB are used. It's recommended to use precision BB from Umarex/Walther.

Nur Stahl-BBs cal. 4,5 mm (.177) verwenden.

Verwenden Sie auf keinen Fall folgende Kugeln: (1) mit Grat, (2) versetzte Hälften, (3) gebraucht, verschmutzt, (4) nicht vollständig ausgeformt. Bei Gebrauch ungeeigneter Geschosse erlischt die Garantie. Empfohlen werden Präzisionsrundkugeln des Herstellers Umarex/Walther.

Utilisez seulement des billes BB en acier de cal. 4,5 mm (.177)

N'utilisez jamais des billes BB : (1) avec angles (2) aux moitiés décalées (3) usagées ou sales, (4) déformées. L'utilisation de projectiles inappropriés entraîne l'annulation de la garantie. Il est recommandé d'utiliser des billes de précision de la marque Umarex/Walther.



Sólo BB de acero cal. 4,5 mm (.177)

No utilice en ningún caso bolas: (1) con rebabas, (2) con mitades desplazadas, (3) usadas o sucias, (4) que no están completamente formados. Si se utilizan proyectiles distintos de los apropiados, quedará anulada la garantía. Se recomienda el uso de bolas de precisión de la marca Umarex/Walther.

Использовать только стальные пули ВВ калибра 4,5 мм (.177).

Ни в коем случае не используйте следующие пули: (1) с зазубринами, (2) со смещенными половинками, (3) использованные или загрязненные пули, (4) не полностью сформованные. При использовании непредназначенных пуль, для данного типа оружия зарядов гарантия теряет силу. Рекомендуются к использованию высокоточные круглые пули фирмы Umarex/Walther.

Proszę używać tylko stalowych kulek BB kal. 4,5 mm (.177).

Proszę w żadnym wypadku nie używać następujących kulek: (1) z zadziorami, (2) z przestawionymi połówkami, (3) używanych i zabrudzonych, (4) nieprawidłowo ukształtowanych. W przypadku stosowania niewłaściwych pocisków gwarancja wygasa. Polecamy okrągłe kulki precyzyjne firmy Umarex/Walther.

Sadece cal. 4,5 mm (.177) çelik BB kullanın.

Kesinlikle şu tür mermiler kullanmayın: (1) çapaklı, (2) yarısı ofsetli, (3) kullanılmış, kirli, (4) tam şekillenmemiş. Uygun olmayan mühimmat kullanılması halinde garanti geçersiz hale gelir. Umarex/Walther marka yüksek ölçü hassasiyetli msket mermiler tavsiye edilir.





Maneggiare l'arma sempre con il vivo di volata rivolto in una direzione sicura.

When handling the gun, always keep the muzzle pointed in a safe direction.

Halten Sie beim Hantieren mit der Waffe die Mündung immer in eine sichere Richtung.

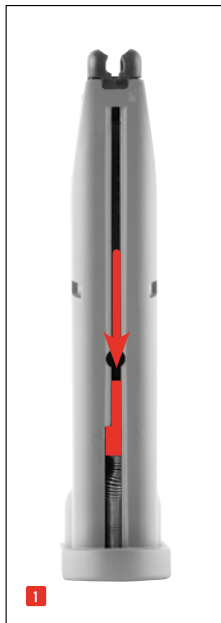
Pointez toujours l'arme dans une direction sûre lorsque vous la manipulez.

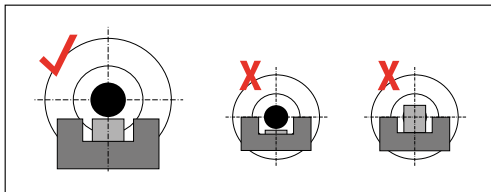
Al manipular el arma, apunte siempre la boca del cañón en un dirección segura.

При обращении с оружием держите дульный срез всегда в безопасном направлении.

Podczas manipulacji bronią wylot lufy kierować zawsze w bezpiecznym kierunku.

Silah elinizdeyken namluyu her zaman güvenli bir yöne doğrultun.





Dopo aver sparato tutti i pallini, l'otturatore rimane nella sua posizione arretrata. Premere sulla leva d'arresto dell'otturatore per poter spostarlo in avanti.

When all the BBs have been fired, the slide will stay in the rear position. Press the slide stop lever to let the slide jump forward.

Wenn alle Kugeln verschossen sind, verbleibt der Schlitzen in der hinteren Position. Drücken Sie auf den Schlittenfanghebel, um den Schlitten nach vorne zu bringen.

Lorsque toutes les balles ont été tirées, la culasse reste en position arrière. Appuyez sur l'arrière de culasse pour ramener la culasse vers l'avant.

Quando se hayan disparado todos los proyectiles, la corredera permanecerá en la posición trasera. Presione la palanca de bloqueo de la corredera para llevar la corredera hacia delante.

Когда все шарики выстреляны, затвор остановится в заднем положении. Нажмите на рычаг задержки затвора, чтобы перевести затвор в переднее положение.

Po wystrzeleniu wszystkich kul zamek pozostaje w tylnym położeniu. Nacisnąć na dźwignię wychwytyjącą zamek, aby przesuwać zamek do przodu.

Tüm mermiler atıldıysa, sürgü arka pozisyonunda kalır. Sürgüyü öne getirmek için sürgü tutucuya basın.

**PROBLEMI • PROBLEMS
 PROBLEME • DYSFONCTIONNEMENTS
 PROBLEMAS • ПРОБЛЕМЫ
 PROBLEMY • PROBLEMLER**

**POSSIBLI CAUSE • POSSIBLE CAUSES
 MÖGLICHE GRÜNDE • CAUSES POSSIBLES
 POSIBLES CAUSAS • ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ
 MOZLIWE PRZYCZYNY • OLASI NEDENLER**

Sicura attivata
 Safety activated
 Waffe gesichert
 Sécurité de l'arme enclenchée
 Seguro activado
 Оружие стоит на предохранителе
 Broń zabezpieczona
 Silah emniyette

Capsula a CO₂ non bucata
 CO₂ capsule not pierced
 CO₂-Kapsel nicht angestochen
 Capsule de CO₂ non percée rcée
 Cápsula de CO₂ sin perforar
 Отсутствие накола баллончика с CO₂
 Nabój CO₂ nie przekłuty
 CO₂ kapsülü delinmemiş

Canna sporca internamente
 Dirty barrel
 Lauf verschmutzt
 Canon encrassé
 Cañón sucio
 Ствол загрязнен
 Zanieczyszczona lufa
 Namlu kirli

L'arma non spara • Gun does not shoot
 Waffe schießt nicht • l'arme ne tire pas
 El arma no dispara • Плохие показатели стрельбы
 złe efekty strzelania • Kötü atış performansı



Scarsa precisione • Faulty shooting direction
 Schlechte Schussleistung • Mauvaise performance de tir
 Potencia de disparo deficiente • Оружие не стреляет
 broń nie strzela • Silah atış almıyor



Velocità ridotta del proiettile • Low shooting speed
 Geringe Schussgeschwindigkeit • Faible vitesse du projectile
 Escasa velocidad de disparo • Слабая скорость полета пули
 niska prędkość struty • Merminin hızı düşük

Càpsula de CO₂ / Cargador vació
CO₂ capsule / Magazine empty
CO₂ -Kapsel / Magazin leer
Capsule de CO₂ / Chargeur vide
Capsula a CO₂ / Caricatore vuoto
Баллончик с CO₂ / Магазин пустой
Nabój CO₂ / Magazynek pusty
CO₂ kapsülü / şarjör boş


Temperature estreme
Extreme temperatures
Extreme Temperaturen
Températures extrêmes
Temperaturas extremas
Экстремальные температуры
Ekstremalne temperatur
Aşırı sıcak/soğuk

Munizione sbagliata
Wrong ammunition
Falsche Munition
Mauvaises munitions
Munición errónea
Боеприпасы не подходят
Zła amunicja
Yanlış mühimmat

Munizione caricata in maniera errata
Ammunition badly loaded
Munition falsch geladen
Munitions mal chargées
Munición mal cargada
Боеприпасы неправильно снаряжены
Niepoprawnie załadowana amunicja
Mühimmat yanlış doldurulmuş

Dispositivo di mira non regolato
correttamente
Sight not properly adjusted
Visierung nicht richtig eingestellt
Dispositif de visée mal réglé
La mira no está bien ajustada
Неправильно установлен прицел
Błędnie ustawiony celownik
Nişangâh doğru ayarlanmamış



Sistema / Alimentazione • System / Power Source System / Antrieb • Système / Source de Propulsion Sistema / Propulsión • Система/Источник энергии System / Zródło • Sistem / Enerji kaynağı	Pistola CO ₂ • CO ₂ Pistol • CO ₂ -Pistole • Pistolet au CO ₂ Pistola de CO ₂ • пистолет CO ₂ • Pistolet CO ₂ • CO ₂ tabanacasi
Calibro / Munizioni • Caliber / Ammo • Kaliber / Munition • Calibre / Munitions Kaliber / Munición • Калибр • Kaliber / Amunición • Kalibre / Mühimmat	4,5 mm (.177) BB acero • 4,5 mm (.177) Steel BBs • 4,5 mm (.177) Stahl-BBs • 4,5 mm (.177) BBs en acier 4,5 mm (.177) Pallini BB in acciaio • 4,5 mm /177 стальные BB • kal. 4,5 mm /177 kulka stalowa BB cal. 4,5 mm /177 Çelik BB
Capacità • Capacity • Kapazität • Capacité • Capacidad Емкость магазина • Pojemność magazynka • Şarjör kapasitesi	16
Energia / Velocità • Energy / Velocity • Energie / Geschwindigkeit Énergie / Vitesse • Energía / Velocidad • Энергия / Скорость полета пули Energi / Predkość • Enerji / Mermi hızı	<3 J: 125 m/s 
Mire • Sights • Visierung • Dispositif de visée • Dispositivo visor Прицельное приспособление • Przyrządy celownicze • Nişangâh	Mirino e tacca di mira fissi • Fixed front and rear • Kimme und Korn fest • Guidon et hausse fixe Punto de mira y visor fijos • Прицельная планка и мушка неподвижные • Szczerbina i muszka - nieregulowane
Scatto / Trigger • Abzug • Detène • Accion Спусковой механизм • Spust • Tetik	Single y Double Action • Double and Single Action • Double- und Single-Action Simple et Double Action • Double e Single Action • двойного и одиночного действия Podwóhnego/Pojedyńczego działania • Çift ve tek hareketli
Colore • Color • Farbe • Couleur • Color • Цвет • Kolor • Renk	FDE
Sikura • Safety • Sicherung • Sécurité • Seguro предохранитель • Bezpiecznik • Emniyet	manuale • manual • manuell • manuel • manual • ручной • manualny • manuel
Lunghezza canna • Barrel length • Lauflänge • Logueur canon Longitud del cañón • Длина ствола • Długość lufy • Namlu uzunluğ	136 mm
Distanza massima di pericolo • Dangerous area up to • Max. Gefahrenbereich bis zu Zone de danger s'étendant • Distancia máxima de peligro • Макс. протяженность опасной зоны • Maks. obszar zagrożenia do	300 m
Peso • Weight • Gewicht • Poids • Peso • Bec • Waga • Ağırlık	5.8347: 850 g 5.8350: 1075 g
Lunghezza • Overall length • Gesamtlänge • Longueur Longitud • Длина • Długość całkowita • Toplam uzunluk	225 mm



+ +



+ +



+ +



+ +



+
+
+
+
+ +



© 06R19

AIRGUN

IT Con riserva di modifiche di colore e di design, di miglioramenti tecnici, di errori di stampa e di sbagli. Tutte le informazioni senza garanzia.

EN We reserve the right to make color and design changes and technical improvements. No responsibility is accepted for printing errors or incorrect information. **DE** Änderungen in Farbe und Design, sowie technische Verbesserungen, Druckfehler und Irrtum vorbehalten. Alle Angaben ohne Gewähr. **FR** Sauf modifications de la couleur et du design ainsi que des améliorations techniques, erreurs d'impression et erreur. Toutes les données sont fournies sans garantie. **ES** Salvo modificaciones de color y de diseño así como mejoramientos técnicos, erratas y error. Todos los datos sin garantía. **RU** Изменения цвета и дизайна, а также технические улучшения, опечатки и ошибки не исключены. Мы не гарантируем точность сведений. **PL** Zastrzegamy sobie prawo do pomyłek, błędów w druku, zmian koloru i designu, jak również do wprowadzania technicznych ulepszeń. Wszystkie informacje bez gwarancji. **TR** Renk, tasarım ve teknik değişiklikler yapma hakkı saklıdır. Baskı hatalarından ya da hatalı bilgilerden dolayı yasal sorumluluk kabul edilmez. Bilgiler için garanti verilmez.

UMAREX GmbH & Co. KG • Donnerfeld 2 • 59757 Arnsberg • Germany • service@umarex.de

WWW.UMAREX.COM

Covers models:

5.8347

5.8350